

新加坡 — SO/AC 热点主题会议
2015 年 2 月 9 日，星期一 — 14:00 至 15:15
ICANN — 新加坡新加坡市

未知发言人： 女士们、先生们，我要向你们介绍全球媒体事务主管布拉德·怀特先生 (Brad White)。

[掌声]

布拉德·怀特： 谢谢南希 (Nancy)。感谢。我有点私事得马上处理一下。因为我的手机让麦克风嗡嗡响，所以妈妈在我发言期间不能给我发短信、像往常一样唠叨我剪头发、理衣领这些琐事了。妈妈，不要打扰我，好吗？

既然处理好这件事，现在欢迎大家参加热点主题会议。本次会议与你们在 ICANN 会议参加过的一些其他会议略有不同。主要是 ICANN 的所有咨询委员会、支持组织和利益相关方团体共聚一堂，争取找出应在社群中共同解决的问题。

本次会议期间，他们共同决定我们应解决的问题是，ICANN 应如何处理工作量。我提到的“ICANN”不只包括工作人员，还包括社群。

本次会议还有一点不同，我们在这里不是要找出问题。各个团体的代表们已经做完这件事（我们只是花一点时间提一下）。本次会议只为已经确定的部分挑战找出解决方案。会议关系到寻找答案，关系到聆听你们的想法。

说明：本文是一份由音频文件抄录而成的 Word/文本文档。虽然抄录内容大部分准确无误，但有时可能因无法听清段落内容和纠正语法错误而导致转录不完整或不准确。本文档旨在帮助理解原始音频文件，不应视为权威性的会议记录。

大家在这里就是要听听你们怎么说。大家想就他们找出的问题广泛收集意见。

洛杉矶的上次会议上，社群领导和一些 ICANN 高级工作人员聚首一堂，齐心协力尝试和激发新观念，进一步打破陈规，并为帮助社群志愿者和工作人员应对工作量提出一些明确目标。我们都知道，ICANN 的规模呈倍数增长。每次会议，参加的人不断增多。我们不断吸引世界更多的关注。我们频频登上新闻头条。最终结果是工作量增加、工作人员增多、志愿者增多。

这群人找出了 ICANN 增强其工作处理方式的三大机会，以便提升工作人员和志愿者的效率。

找出三大挑战被一些讨论问题所取代。关于工作优先性，我们如何尽量优先安排 ICANN 工作？每次会议总有很多事情。如果你们看看议程，ICANN52 的计划表，就会发现有时负荷过重。从这你们可以窥见 ICANN 在休会期间所做的大量工作，而不只是在会议期间。

关于信息访问，我们如何尽量开放 ICANN 信息和内容？对 ICANN 不熟悉的人如果上网浏览，就会发现我们没有别的，我们就是非常透明。互联网上有大量信息介绍我们处理的所有事情。有时面临的一个挑战是如何找到我们需要的信息，以及如何及时找到。

利益相关方参与。我们如何让 ICANN 利益相关方尽量参与并留下来？我们多次谈过 — 法迪 (Fadi) 畅谈过包容性。我们希望听到全世界各个地方的不同声音。但我们听到后，怎样才能让他们尽量参与进来？如何留住他们？



对于这些领域，我们为每一个领域成立了项目团队。这些绅士代表那些团队。紧挨着我左手边的是基思·德拉泽克 (Keith Drazek)，注册管理机构利益相关方团体的主席，代表工作优先性小组。他的左边是艾伦·格林伯格 (Alan Greenberg)，一般会员小组 ALAC 的主席，来自信息访问小组。再左边是比尔·德雷克 (Bill Drake)，非商业利益相关方组织的主席，代表利益相关方参与小组。

这些绅士得到今天出席的一些社群领导的支持。各位何不站起来，转身让大家认识一下。如果有问题，他们可能联系这些老朋友，以便获取其他信息或帮助。我们希望开场放松的会议。这不会是组织严谨、高产出的一场会议。我们希望一直对话。我们希望这次会议的结构更放松。这便是我们努力的方向。

我们希望他们也能加入对话。

我来谈谈预期。这是一次大型的头脑风暴会议。下面介绍与这些绅士互动的方式。我们准备了两个麦克风。我们希望尽量听到更多心声。我们希望尽量听到更多不同意见。所以我们从公共论坛学了一招。我们将对你们的发言计时，所以如果你们发言，将会有两个两分钟的限时。如果你们超过两分钟就会下课，就会被请走。

你们也可以通过 Twitter 参与。Twitter 帐号是 #asksoac。罗伯·霍格珈斯 (Rob Hoggarth)，请举手示意，罗伯。罗伯将注意 Twitter 动态。他会通过信号通知我。他是我脑海中的一种声音。我的前妻是我脑海中的另一个声音，但区别是罗伯不想要钱。

我们还开放了 Adobe 聊天室，你们也能通过这个途径参与。贝内德塔 (Benedetta) 负责那里。如果那里有需要提出的观点、意见和问题，她会提醒我们。我们也会对其进行探讨。



这些代表将会把这次会议的收获带回各自的团队，再进一步发展、研究和探讨。很大程度上，我们在这里参与的事情是一个渗透过程。

既然如此，这些绅士都将解释各自的团队迄今完成的工作，以及如何取得今天的成绩。

基思，你代表优先性小组，所以我优先请你讲。你先讲。

基思·德拉泽克：

谢谢你，布拉德。麦克风开了吗？

谢谢你，布拉德。谢谢你的安排。是的，非常荣幸出席本次会议。在我们开始前，我想先谢谢法迪，谢谢他回到洛杉矶，与 SO、AC、SG 和 C（选区）的主席共聚一堂，开始就社群志愿者负荷过重的这类担忧进行这类对话。法迪，感谢你安排这件事，为我们展开这类对话提供时间和资源。我认为这很重要。

工作优先性项目团队中，有我自己基思·德拉泽克，注册管理机构团体主席，布拉德刚刚介绍过；埃莉莎·库珀 (Elisa Cooper)，企业社群主席；拉菲克·丹马克 (Rafik Dammak)，NCSG 主席；帕特里克·弗斯特朗姆 (Patrik Faltstrom)，SSAC 主席；以及来自 ccNSO 的拜伦·霍兰 (Byron Holland)；另外我们得到戴维 (David)、罗伯和贝内德塔的大力支持。同样非常感谢你们的付出。



我认为，社群负荷过重这个问题在过去 12 至 18 个月变得愈加严重，形成一个挑战。我们 ICANN 社群开展着海量工作，年年如此。但新主题的强度和引入似乎有点出乎意料，造成很多负荷过重问题，产生大量工作。例如，GNSO 正在开展新通用顶级域项目。大家也知道，去年三月，我们引入了 IANA 移交讨论。这些事情都是突然出现。我们有正在处理的持续工作，也必须真正具备处理新事物的能力。

我们的各个社群都有自己的工作流。注册管理机构在处理一些事情，GNSO 也在着手一些事情，ICANN 的不同社群从事着不同的事情。

但我认为，过去一年左右，我们看到越来越多的跨社群工作 — 无论是跨社群工作组，还是需要大家全部参与的 IANA 移交这类事情。

我认为我们面临的挑战是争取找出在各个团体内部和跨团体的工作优先方式，确保不因为工作数量而牺牲质量。我个人在注册管理机构团体中注意到的一件事情是，过去 12 至 18 个月，确保我们回应开放的所有公共评议期越来越难。开放的不同公共评议期如此之多。单从志愿者确保及时、高质量回应的能力而言，这已经成为一个挑战。但我们真的已经尽力，我认为在这种情况下，我们做得很棒。

总体而言，我认为我们作为一个社群，需要在负荷过重时尽量安排工作的优先顺序，确定接下来的 12 个月或 6 个月工作的先后次序。我认为，越早计划工作，越能尽早处理我们社群最关注的事情，社群也会变得更好。



我为什么不在这里停下来呢？我真的希望在进入问答环节后，这能成为一个对话。

布拉德·怀特：

好的，谢谢基思。下面有请信息小组的艾伦·格林伯格。

艾伦·格林伯格：

非常感谢。做这件事情的小组小得多。小组中有我；米歇尔·奈伦 (Michele Neylon)，注册服务机构利益相关方团体主席；克里斯蒂娜·罗塞特 (Kristina Rosette)，IPC 前总裁，另外我们还得到克里斯·吉福特 (Chris Gift)、阿什文·兰根 (Ashwin Rangan) 和特里莎·斯旺哈特 (Theresa Swinehart) 的协助。

在开始细节前，我认为值得提一下，我们今天议程上三个主题的发展过程非常独立。不同的人跟进它们。

但只要我们一开始谈论这三个主题，就会明白它们根本不是独自存在的。它们紧密相连。我主张，如果我们能解决第二个问题，第一个问题根本不是问题 — 我想基思不会同意这点。我们正在处理多件事情。IANA 移交和问责制便是部分工作，它们基本上是强加给我们的，我们无法推脱。

我想总体而言，我们能承担背景工作。目前从一般会员的角度来看，我们暂停了其他工作。这些工作我们在六个月前可能并未降低其优先性。但当与移交和问责制相关的工作量明显给我们中的一部分人增加每周 15 小时左右的会议时间，其他事情自然靠后了。我们无需进行优先性实践，它们自然有了一个优先顺序。有时这便是生活的智慧。



回到我谈论的具体主题，正如布拉德所言，我们是一个非常开放的组织。我们发布大量信息。任何工作组会议的任何成果，无论是会议记录、笔录还是会议产生的行动项目，我们都会发布。它们已经发布到某个地方。但找到它们是个挑战。

上周，我几次尝试找出一个内容，我确信自己在前几天看到过。我知道有这个内容。我认为自己记得如何找到该内容。但我不能再找到。

如果你根本不知道有这个内容，不知道通过哪个正确术语进行搜索，不知道在网络的什么地方，根本不可能找到该内容。这意味着，我们带入组织中的新人很难找到需要的内容。当他们最终找到相关内容，也有可能是他们无法理解的用词，因为我们真的不擅长发布通俗易懂的摘要和总结。如果碰巧新人的母语不是英语，困难就更多。这些形成重重阻碍。

我们不是在说，啊，这个网站太糟糕了，我们得整顿一下。事情远不止如此。通常，当我在找一些政策流程内容时，会搜索维客网站，我知道这是所有信息的汇总平台。但在那里找不到相关内容，因为信息存到了其他地方。或者当我到 GNSO 网站查找一些一般性主题如政策活动时，部分内容有，部分内容没有。抱歉。

找到相关内容真的很难。我们真不擅长为内容加标签，以便站内站外的搜索引擎查找。

我给大家举个眼下的例子。几周前，也或许是几个月前（但我认为是几周前），如果你要找与 CWG IANA 移交相关的内容，大家猜猜要去哪里找？你必须得去 GNSO 维客，然后逐级展开，因为维客页面的创建人将其放到那里。



现在，这个小组成为跨选区小组。涉及 ccNSO。涉及 ALAC。还涉及其他几个小组。但如果不知道要在 GNSO 查找该主题，永远也找不到。但事实便是如此。

虽然我讨厌这种说法，但我不得不说，我们需要自上而下的纪律和设计，规定将内容放到什么地方，方便大家查找。当然，我们也需要搜索引擎和更友好的网页等等。但这真的不局限于“找不到我需要的信息”如此简单。谢谢。

布拉德·怀特：

谢谢艾伦。感谢。

下面有请代表利益相关方参与小组的比尔·德雷克。

比尔·德雷克：

谢谢。所以自下而上并不是你为信息管理给出的答案？

艾伦·格林伯格：

自下而上并不是让大家有组织行事的正确答案。

比尔·德雷克：

正如我的同事们所说，这些问题都紧密相关，难以单独处理。它们合在一起能产生降低社群总体工作效率的影响。所以我们在尝试理解这些问题，将它们稍微分开一点处理。



我们的项目团队也很小。小组中有我；ISPC 选区的托尼·赫尔姆斯 (Tony Holmes)；NPOC 的鲁迪·万斯尼克 (Rudi Vansnick)，我们还得到工作人员中克里斯·蒙蒂尼 (Chris Mondini) 和莎莉·科斯特顿 (Sally Costerton) 的支持。

我们讨论的主要是下面一些内容。ICANN 目前已经制定各种外展项目，争取让更多的人参与进来。我们往来于世界各地。我们在不同地方召开会议。我们安排了工作人员负责开展外展活动和吸纳新人。

问题是，你将新人领进门后，不能让他们顺利过渡到正常工作中。

所以这个问题和外展的关系不大。我想我们的外展工作不错。人数在不断增加。社群在不断壮大。我认为 ICANN 的每个部分都涉及越来越多的人。

问题在于内展。问题在于让进入的人加入 workflow，并保持他们的兴趣和参与。怎么做到这点？真正的问题是我们实际并未在社群有组织地设立具体解决那类问题的机制。

现在我们大家都看到结果了。拿我自己举例，在 NCUC，我们有很多新成员加入。但大多数最终都只限于出现在电子邮件清单上。他们可能会参与到部分讨论和主题。他们会在年度选举中投票等等。但当你说“如果你真想参与 GNSO 工作，应该加入工作组”并深入其中，持续不断地真正参与这些事情。



尤其对于新人，他们总会很难搞懂应该怎么做。所以总是出现这样的常态（我认为这遍及整个社群），虽然我们的人数在增加，但参与政策流程的骨干人物总是那些人，或者基本是那些人。你参加会议都看到相同的面孔，新技能组合和能力等的大幅轮换是没有的。这是一个问题。这对于确保我们得出全球社群广泛拥护的解决方案会是个问题。这对于调动大家的能力组合、资源和天赋会是个问题。这会给方方面面带来问题。

我们必须得想方设法 — 套用伟大诗人格雷格·沙坦 (Greg Shatan) 的言论就是设法“调动潜水党”。

问一句，这有版权吗？

这话不假。我们的社群有很多人用“潜水党”来形容可能不太妥当，但你们知道吧，他们会默默看这些流程，其中有一些非常紧凑、耗时、反复。里面还有大量术语。你开始接触一个可能已经持续四年的流程，且在中途加入，搞不懂如何上手。你该和谁探讨？如何加入这些事情？这确实难。

我们是否需要某种方法帮助新人跟上步伐，指引他们，推动他们充分参与，而无论是在 ICANN 范围适用的某种社群参与型机制，亦或是引导机制。我是指，这是我们在思索的问题。

所以我们制了一个小的二乘二矩阵，就是想区分社群范围适用的问题和社群特定部分适用的问题，目的只是让大家把问题都写上去，然后思索阻碍和可能的解决方案。



这只是我们那天在联合会议中讨论的可能阻碍和解决方案的两个示例。还有很多其他例子。我们一定要想方设法让流程对各个文化背景的人产生吸引力，使流程公开、开放，让参与人有时能得到个人回报，并激励志愿者。尤其当他们是民间社会活动家这样的积极分子，不具备参与游戏的经济背景，选择参与是因为他们相信这些问题需要解决以及价值观的推动等等，我想有时很难让他们真正参与繁重的重大核心工作。

这就是一个挑战。我们如何着手？我们如何从社群角度思索这个问题？这是我们小组开始处理的事情。这与其他伙伴做的事情密切契合。

基思·德拉泽克：

谢谢，布拉德。我来提一句，我们提供这个会议平台是为了开展对话，因为我们已经确认了挑战，下面就让社群决定如何应对这一挑战。

大家知道，我们不想让任何人告诉我们该怎么做。现在真正该由我们自己决定想采用的工具、机制和流程，只要我们认为最能方便社群决定 ICANN 工作量。在这周五与法迪的谈话中，他向我们提出的其中一件事情便是，我们在这里讨论的事项，包括优先性工作，实际上可以且应该列入 ICANN 的预算流程，包括列入战略规划中，这点很重要。

我们有机会在近期对下一年至 18 个月（到 2016 年）的关注事项进行优先排序，只要我们能处理，能将其插入现在的工作。



从问题声明和我们面临的挑战来看，需要弄清我们想如何处理这些问题。工作优先性小组已经在罗伯·霍格珈斯和工作人员的支持下着手制定清单。我们明白，如果要对工作进行先后排序，逻辑上的第一步是列出现有和预期工作流的清单。然后找出可能重复之处。WHOIS 等项目可能有六个或更多的工作流和实施工作目前在展开，有些是同步进行，有些是依次进行。我们需要列出一个清单，并争取认定是适用于整个社群还是社群的一部分，这样我们至少能制定一个框架或矩阵，为我们的讨论提供依据，而不是空谈问题。小组们实际已经开始寻找可能的解决方案，但这其实与我们所有人相关。这关系到社群，我们希望听到你们的声音。

布拉德·怀特：

我要在基思的基础上补充，这和往常一样，是我们广纳意见的流程，我们正征求你们的意见、想法和解决方案。会后，你们总是可能后悔，认为自己当时真该发言。这只是一个开始。本次会议结束后，这个流程并未结束。我们来自 XPLANE 的好朋友在布宜诺斯艾利斯会议上有过出色的工作，今天他们将以视频形式记录本次会议，相关白板将显示到 ICANN 注册区附近。所以如果有想法，或者在反思这次会议时想补充内容，或者有了新观点，请抓住这个机会。这也是一个持续的流程。这些绅士想听听你们的意见。请容我再次说明我们的 Twitter 标签：那就是 #asksoac。所以如果你们在现场而想通过 Twitter 提问，不想站到麦克风前，也是可以的。

我们现在要开放麦克风了 — 如果你们想在这两个麦克风前排队，可以开始行动了。好的，艾伦。



艾伦·格林伯格： 好的。我本来不想打头阵，但在上周五为这次会议召开的筹备会上，我有了点顿悟，一个好点子。如果志愿者是 ICANN 员工，这个问题不会这么久还得不到解决。我想在享受服务和使用工具方面，志愿者应该得到更多的员工待遇，因为如果你们在为我们的时间买单，没有志愿者你们也看不到我们走这么远。

布拉德·怀特： 这提出了一个有趣的问题，在我们等大家排队、等问题的时候，你们在搜寻解决方案。你们想找到一些答案。你们想听取一些意见。你们找出哪些行不通？

比尔·德雷克： 我认为行不通的是让少数人最后担下所有负荷，因为负荷确实重。

布拉德·怀特： 比尔，你现在说的和之前说的是同一个意思，好像每次都看到相同的面孔。对吗？

比尔·德雷克： 是的。这就是一个问题，很多人在问题出现的时候会表达出初步兴趣，然后说这是应该做的事情。但到了实际开始做事的时候，人就消失了。最终你还是看到那几个骨干留下来，而他们实在无暇顾及。他们也不能同时兼顾两方面，即妥善管理工作流程和引导新人，因为他们太疲劳。所以现实是，骨干人物超负荷、压力山大，而新人有些沮丧，搞不清如何入手。这个现象普遍存在。



艾伦·格林伯格： 还有一方面。新人总是来一次，不再回头。

未知发言人： 这里有条消息。

布拉德·怀特： 好的，一定得听听。米歇尔，你先说，然后再是帕特里克。

米歇尔·奈伦： 呃，帕特里克比我先。你先来吧。

布拉德·怀特： 哦，不好意思，我没注意排队情况。我无所谓。帕特里克，有请。

米歇尔·奈伦： 这是鄙视他的身高吗？

帕特里克·弗斯特朗姆： 我们下来再算账，米歇尔。艾伦，你提出的几个问题 —

布拉德·怀特： 帕特里克，抱歉打断一下。为方便记录和录音，能否介绍你的名字？

帕特里克·弗斯特朗姆： 没问题。帕特里克·弗斯特朗姆：我是 SSAC 主席，也是基思领衔的工作优先性小组中一员。



艾伦，你刚刚提到几个问题，你将员工和志愿者进行对比，并阐述了时间的利用。我想是的，可能会是这样，如果我们是员工，应该能使用一些工具，不会像那样开展流程。这可能真实，但事实是我们有志愿者，这是我们组织无法更改的几个现况之一。

关于优先性，我想非常清楚，我们在这里的其中一个原因是没有优先性（布拉德的问题引发我思考这点），从 SSAC 的角度来看这导致我们所有个人花出大量时间得出诸多好成果，但却没有得到充分有效利用，这只是因为我们 SSAC 编制了一个可能非常重要的报告（举个例子），但它却不契合 DNSO 或其他组织的日程表。时间就是金钱。所以这比让员工花时间来做这些事情糟糕得多，因为那只浪费公司的钱。但我们是志愿者，我们在浪费大家的钱，这也是为什么我认为优先性非常重要。

布拉德·怀特：

谢谢你，帕特里克·米歇尔。



米歇尔·奈伦:

谢谢。我有一个后续消息。我是米歇尔·奈伦，注册服务机构团体的主席。上周五下午，主席之间有过一场非常有趣的对话。那次对话是在洛杉矶启动的对话的后续。我们到 ICANN 后就说，看，真好笑。我们在网上找不到信息。我们知道信息就在那里，但必须用 Google 搜索，如果你真的非常擅长使用所有搜索操作数，可能找到相关数据。积极参与各项事务的志愿者数量实在吓人。ICANN 在很多领域制定影响数百万域注册人的政策。ICANN 影响着各种规模的企业，从一个人的小店面到营收数十亿美元的大公司，显然还在广义上影响着互联网用户。然而，许多 ICANN 政策的制定人是非常非常小的一群人。这群人并不因为整个事情的重要性增加而增多。这是一个重大问题。我还没有找到解决方案。我投降，我解决不了，但这是需要解决的事情。大家知道，你们不能指望这一小群人承担这么繁重的工作量。记住，对于参与进来的大多数人，他们白天还有工作。我是指，艾伦说他每周要花 20 个小时左右参加电话会议。拿欧洲举例，很多人的工作周有 40 个小时，如此算来，艾伦的工作周有一半时间花在并无任何实际金钱报酬的工作上。但对于基思，事情略有不同。基思显然能获得经济利益。当然我也有经济利益在里面。但你们知道，不是每个人都有直接经济利益。

[计时器响起]

布拉德·怀特:

总之，我们谈过很多工作与生活之间的平衡。看来也需要注意 ICANN 与生活之间的平衡。

米歇尔·奈伦:

是的。



布拉德·怀特： 顺便提一下，如果你们想回应任何观点或想发言，大胆说出来。是的，这位女士。

菲奥娜·阿松加 (FIONA ASONGA)： 我是菲奥娜·阿松加，我要谈谈 ICANN 活动信息的访问。最大的挑战是提供了海量材料，但当新人想了解 ICANN，最简单的方法是到 ICANN 主网站，找到专为新人设计的链接然后了解 ICANN。但你们来看看工具，工具是有，但看看上面的内容，有个疑惑是 learn.icann 网站上有课程，一些课程与 ICANN 的事务非常相关。但整个项目有一个缺陷，没有关于选区的信息。所以新人来看过所有材料后，就会想，我们只需要坐下来讨论与互联网治理、IP 地址和其他内容有关的事情，包括网站域名。但他们不能认识到所有讨论有着一定的结构。这就是断链的地方。因为我曾想法让自己国家的成员参加 ICANN 会议，我带着他们到处跑。他们参加会议后，发现讨论是一个完全不同的级别，所以你们得花时间帮他们了解讨论是怎么回事，让他们发现价值所在。一旦发现价值，他们会特别珍惜，愿意参加更多 ICANN 会议，愿意成为志愿者，愿意了解如何参与。但首先他们需要了解不同选区做些什么，这类信息非常支离破碎，并未整理到一个信息门户中。谢谢。

比尔·德雷克： 我要来回应。我非常认同你的观点，菲奥娜。我认为这个问题变得更严重。我不是要谴责涉及网站开发或之类事务的任何人，我要说的是，网站上有很多笑容明媚的好照片。



[笑声]

开会的人都在看讲台，看上去非常专注，但要搞清楚真正想参与社群的哪个部分，以及该部分的相应职责和活动等，根本找不到充分关联的信息。很多信息都没有公布到网上，没有形成很好的联系，ICANN 历史以来形成的各自为政结构将社群分成 130 种不同方式，让大家非常不确定 — 我是指，如果你是注册管理机构，你可能明白应弄清注册管理机构都在哪些地方。但我是指，如果你是民间社会人员，可能要查找很多不同地方，或者这也包括小商业人等等。这一 — 这非常不透明。对于我们是很明白的。我们互相之间在使用缩略词。我们相对明白其意思。我们互相之间在使用缩略词。我们已将其中的历史记入脑海。如果你从新人的角度来看这个问题，我想他们会感到很惊讶。我们并没有为他们准备相应的过渡阶段。我是指，需要为此做些什么。

布拉德·怀特：

回到搜寻解决方案的主题上来，我们应探索什么？比尔，如果我理解有误，请纠正我。你好像是说，如果你是 ICANN 新人，会觉得这是一个让人困惑的世界，但 ICANN 有多个地方介绍哪个部分适合你。你是说我们也许应该简化相应内容，还是说至少该探索简化该内容的可能性？

比尔·德雷克：

提供某种视频协助会有助于新人了解总貌，然后找出相关部分，深度研究，然后他们会发现找对了相关的

[计时器响起]



[笑声]

相关的 ICANN 部分。是的。那将会很有帮助。

布拉德·怀特： 是的，这位女士。

奥尔加·卡瓦利 (OLGA CAVALLI): 谢谢。我是奥尔加·卡瓦利。我来自阿根廷，是 GAC 的阿根廷代表，也是 GAC 副主席之一。感谢你们的精彩发言，感谢组织这次会议。很多很多年以来，我一直听到大家在讨论 ICANN 资源和人员时间的利用。我还没找到解决方案。我只能告诉你们一个非志愿者的经验。我为我的政府工作，这是我们日常工作中的一部分。我们不仅要处理日常工作，还得处理发展中国家的一些事务，有时当你谈在 ICANN 的事情，他们会看着你问，这真的和我们有关系？幸好我们有新通用顶级域，我们有斯诺登讨论 — 我找不到合适的词。时差在抹杀我的英语。大家知道我要说什么。所以那个时间来了，他们说噢，你在 ICANN 做的事情挺有意思。所以一些发展中国家突然开始思索这是一个值得参与的有兴趣流程。

我们每天都有工作量。我们不是志愿者，所以对于来自发展中国家的人，这是一个大工作量。同样，我们得努力让这个地区的朋友们加入进来。这是我在做的事情，我们有语言障碍、时间障碍，我们有时区。

我们大家不都是志愿者。对于部分人而言，这是日常工作，我们得参加电话会议，处理语言问题，处理 ICANN 以及自己管辖范围内的优先性问题。非常感谢。



布拉德·怀特： 这位先生？

鲁迪·万斯尼克： 我是鲁迪·万斯尼克。我是 NPOC 主席，我想谈谈第 3 点，利益相关方参与。

我想，我们需要认识到不是 ICANN 在引导互联网，而是互联网在引导 ICANN 并定义 ICANN 必须做的事情。这已经让事情变艰辛，今天是一个问题，明天又是另一个问题，还需要牵涉其他人。

我回顾自己在 ICANN 的历程，尤其是最近两三年，发现很多人来到我们社群都很乐意，但最后，问题实际在于参与，让他们参与工作组讨论、加入政策工作。

最后，我们必须记住另外一个因素。我自己并不是英语的母语，我在讲英语之前先需要在头脑里组织语句，让自己说的英语不要那么傻。我想这也是社群中的一个负担。正如比尔所说，我们期待经常在世界各地的 NGO 和民间团体做事的志愿者 — 但他们不能每天讲英语，他们来到 ICANN 会议后，这些会议基本只是英语平台，如果不能用自己的语言发言他们就会有困难，就不会参与。

我想这是我们需要纳入考虑的因素之一。我们如何帮助 —

[计时器响起]

— 帮助母语不是英语的人士。



布拉德·怀特:

非常感谢。

我要指出一点，呆在隔间里面的翻译们都愿意帮助解决这个问题。

我并不是说这是所有的解决方案。这一

鲁迪·万斯尼克:

这很好，他们呆在这儿很棒，但我们开展工作的时候，他们并不在。

布拉德·怀特:

是这样。

鲁迪·万斯尼克:

我们在工作组做事和召开电话会议时，并没有翻译人员，大家没法好好工作。

布拉德·怀特:

你是建议能将我们在会议提供的翻译服务延伸到各个 SO 和 AC 的工作中。

鲁迪·万斯尼克:

会有帮助。

布拉德·怀特:

好极了。谢谢你，先生。

这是一个有意思的问题。乔治 (George)，下面一个你来。



ICANN 有一个根源，它严重依赖志愿者。只有部分人有时间和安排能积极参与志愿者工作。

我们是否在探索根本不可能存在的解决方案。换言之，是否 ICANN 的组织类型、工作类型本身就会导致不断看到相同面孔？

艾伦·格林伯格：

我认为可以工作的一小群人范围有限不是问题。ICANN 要求参与人有特定的兴趣，有一些闲暇，大多数工作可能还要求一定的英语水平。所以范围有限不是问题。

我想，我们在这里谈论的是这些人具有的问题。当已经在贡献和努力的这群人过得如此难，要增加规模让更多人参与会更难。

比尔·德雷克：

是这样。在鲁迪提到的语言问题之外，我要提出另外一点。我们有组织文化，但很抱歉，在我看来这个文化不是我见过最国际化的。我花费了大量时间了解联合国组织，了解他们在本身多文化、多国家的环境下如何运作，我发现他们的方式与我们做事的方法不同。ICANN 有固定的争论风格，固定的主张方式。我们的运作模式也有很多深入骨髓的文化观念，这远不止英语水平的阻碍这么简单，我认为，来自其他文化和背景的人很难融入 —

布拉德·怀特：

正是如此。

比尔·德雷克：

— 他们如果不善于辩论，也会感到难以适应。



布拉德·怀特： 是这样。

比尔·德雷克： 如果你不习惯有人直接就某一点质疑你，说“我很不赞同”——

布拉德·怀特： 这肯定是一个文化问题。

比尔·德雷克： 是的。这种情况下，你会感到很难。

布拉德·怀特： 是的。正是如此。乔治。

乔治·萨多夫斯基 (GEORGE SADOWSKY)： 谢谢。乔治·萨多夫斯基。

先说点题外话。我非常高兴能参加这次会议。你们知道，我被邮件、文件和各项事务轮番轰炸，根本排不出优先顺序，跟不上，找不到信息等等，而这不是我一个人的遭遇。

这是一个社群都存在的问题。

我要谈谈第三点，利益相关方参与。



这是一个很难融入的组织。学习曲线比较陡峭。要达到真正了解进行中的部分事务这个水平，门槛非常高。我喜欢向导这个类比，因为向导会引导游客攀登高峰险峰，一路陪同，我认为这也提示了我们该如何让新人更容易融入。

我认为我们需要一个积极导师计划，让组织中具有一定了解的老人自愿带新人一天，让新人跟着自己，将新人介绍给大家，并解释进展中的事情，让新人适应这里的环境。

如果你走进大会议室，会发现很多人看似与任何人或任何事情没有任何关联。他们不知道做些什么，他们不会自己站起来向大家介绍自己。我们需要一种 ICANN 引入新人的个性化方式。我想我们很多人都愿意空出一天做这件事，这很能帮到才来的新人，让他们很兴奋进入这个社群、参与活动，期待回来与介绍认识的同事们共事。谢谢。

布拉德·怀特：

乔治，谢谢。

乔治正中要害。他提出了一个解决方案，指派一个自愿的人带着新人四处熟悉。这是一个观点。我们已经在部分践行这点，但可能需要进一步发展。我喜欢基于解决方案的观点。我想，这就是你们在寻找的，对吗？还有什么好点子？

埃文·雷波维奇 (EVAN LEIBOVITCH)：谢谢，布拉德。埃文·雷波维奇，北美地区主席。我曾想通过 Twitter 平台，但又意识到我不能在 140 个字符以内把问题说完。



[笑声]

我还没听到谁提过这个问题。但这对于我真的是一个问题，因为废话连篇，因为信息量大。

所以我们来看看这次会议的松鼠时刻，好吧？每个人都在关注 IANA。我在电子邮件清单上，总是遇到这样的松鼠时刻。

比尔·德雷克： 松鼠时刻？

艾伦·格林伯格： 他就是说的这个。

埃文·雷波维奇： 艾伦，需要我解释么？

[笑声]

比尔·德雷克： 松鼠时刻是我不知道的什么加拿大说法吗？

埃文·雷波维奇： 不是。“哇，看，松鼠！”你知道吗？这样的一

比尔·德雷克： 好的。



埃文·雷波维奇： 好的。我一知半解的观点是，信息量很大，你们想要的是具体例子，具体解决方案，至少是关于 IANA 的一个观点。

我无法在五分钟内向不熟悉相关文化内涵的人解释 IANA。电梯游说？那真得是个大电梯。不太现实。

信息量大。这部分是一个信息问题，部分是一个访问性问题。

在解决方案方面，是否存在解决方案，是由 ICANN 还是谁提供。有人说“本周 IANA”会形成一些要点，然后“我们收到它的提交材料，是简短几行摘要，这是他们希望表达的观点。”所以人才荟萃的社群会对它进行概括，让即使接触它多年但尚未如此深入了解它的局内人也能了解每天发生的事情。

大量的提交材料、电话会议等很容易让大家 —

[计时器响起]

— 所以提供某种摘要、某种社论而不是分析，但至少概括本次会议可能让信息更透明，没有参加会议的人也更能了解大致方向。

布拉德·怀特： 我好像听到你在说，坦白说，虽然没说是摘要，但显然就是摘要。

埃文·雷波维奇： 有这个意思。

布拉德·怀特： 好的。



基思·德拉泽克:

我能插话吗?

我要在埃文和乔治的基础上补充，你们知道，是指埃文关于信息访问的观点，我想乔治所说的基本上是一件事，向新人介绍信息。我们有新成员计划。我们有相应组织结构为 ICANN 带来新鲜血液。我想之前提出的观点是，有人出现一次就再也不回来，这是对于我们的一个挑战。

所以为了让这个社群以及这些会议（例如现场会议）更开放，我认为鲁迪之前提出的观点确实是一个重要问题，一个关键挑战，那就是让电话会议和网络外工作更公开。我想，这样我们便能将新人和初次接触的人带进来，补充我们的人才和志愿者系统，我们可以憧憬三五年后，新人加入我们，并能逐步构建自己的专长，但同时现有的人才没有流失。

我想这是非常重要的一点。

提贾尼·本·杰马 (TIJANI BEN JEMAA):

谢谢。我是提贾尼·本·杰马，来自 ALAC。

所有这些问题都非常棘手，很难解答，但我认为最棘手的问题是怎么让利益相关方参与进来。

我们在这个问题上已经努力了有一段时间，但还没找到任何真正的解决方案。



但我认为对于信息的访问或查找，阿什文从事知识管理和信息管理方面的工作已经有一段时间了，我想也许已经有了解决方案。我在考虑的解决方案之一是制定一个策略，一个大家一致同意的策略，以便将合适的信息放在合适的地方。这个策略应该是每个人都必须了解的规则。如果人人都遵守这些规则，我认为即使这个问题没有解决，我们也有更好的途径来找到合适的信息。谢谢。

艾伦·格林伯格：

好的。我觉得提贾尼的意见是对的，这类似于我提出的自上而下的方法，也就是由上面来拍板制定决策，我们就有章可循。

我认为第 2 个问题，即信息访问，从某种层面上来说是最容易解决的问题，因为只要投入人力和技术就行了。

其他问题则要棘手得多。乔治建议花一天时间做介绍，我认为这个建议在某种程度上低估了问题的难度。这无疑是个好的开始，但是看看我们为英才计划投入的巨大努力，这些人获得了许多手把手指导和情况介绍，其中很多指导工作还在继续。

我认为，我们绝对没有足够的时间和精力在更大规模这么做，比如说当会场中有一千名新成员时。

布拉德·怀特：

我忘了谁是下一位。请讲。

格雷格·沙坦：

谢谢。我是格雷格·沙坦，知识产权选区的总裁。



我们对利益相关方的参与已经谈了很多，而另一方面，我们虽然有利益相关方团体和选区，但总的来说，他们还处在自行其是的状态。至少从我所在的选区来说，我们在开展工作时很少从 ICANN 得到实际性的支持。我对其他选区和利益相关方团体的情况没有发言权，但是看起来，嗯，我觉得情况可能很相似。

例如，我们需要工具包来帮助我们管理会员名单和会费，需要某种形式的通用网站模板，需要某种工具来 — 而不仅仅是各选区自己的检查清单。我相信我们在 ICANN 网页中有一个选区维客页面，但我想我们当中没有人填充该页面的内容，也没有人代我们填充。

我想拿工作组做个对比，他们从 ICANN 工作人员 — ICANN 政策工作人员那里获得了很好的支持。

举个例子，如果马里卡·孔宁斯 (Marika Konings) 或格蕾丝·(Grace) 或玛丽 (Mary) 可以支持我所在选区的工作，我们的日子会轻松得多。有了政策工作人员的无偿支持，我们可以出色地完成首要任务，而不必做着文员的工作。谢谢。

布拉德·怀特:

上面的谈话切入了一个有趣的问题，我认为这个问题是所有三个领域都要面对的。

对于一个资源有限、非常依赖志愿者的组织来讲，我们要回到划分优先次序这个问题。如果你们认为我说得不对，请打断我。

我们的资金、人力和工作人员都有限。



在尝试划分优先次序时，是否有放之四海而皆准的解决方案？如果在分析和研究了划分优先次序这个问题后，我们想出了一个定性的体系，那么它是否可以在整个社群推行？

基思·德拉泽克：

所以我认为这个问题有好几个方面。

我觉得如果我们讨论支持问题，嗯，这里是指对选区的资源支持，而选区是 ICANN 社群的组成部分，所以我们其实是在讨论资源、配置或划分优先次序的问题。

但是这个问题在一定程度上还取决于我们所做的工作，而不是与具体的支持有关的问题。

所以我认为，如果我们谈论的是工作优先次序，这是一个概念，但我觉得格雷格所说的问题实际上涉及到我们大家都能获得更多的支持或资源来推动我们的工作，而不是在讨论工作本身。

所以，我不确定我对这个问题的回答是否充分或令人满意，但这在一定程度上代表了 my 观点。

布拉德·怀特：

比尔，请讲。

比尔·德雷克：

我想说，格雷格所说的绝对是事实。我是指，作为选区主席，我花费了很多 — 很多时间在人员的酒店安排、管理之类的事情上 —



在我们吸纳了新成员时，非商业性利益相关方组织的主席拉菲克和我要花时间管理成员数据库，并且在我们要进行选举时仔细检查这些成员是否仍然在任，他们是否应该作为投票人收到选票，以及管理所有诸如此类的事情。

我是指，这是志愿者在做的很多管理性工作，这使得他们无暇为其他人提供引导。

所以如果有某种机制来支持这类活动，我的想法是，就像法迪前几天在一定程度上建议的那样，制定某种社群参与计划或者其他能指引新成员参与工作的机制，而不仅仅只是表示：“我们社群内的人员将放下正在进行的 IANA、问责制和其他工作，花几天时间试着帮助新成员进行基本程度的参与，”如果能找到一种有条理的系统化解决方案，并且方案中考虑了不同社群的需求，我认为将是不错的选择。

布拉德·怀特：

所以你的意见是在整个董事会采取一种系统化的方法。

基思·德拉泽克：

所以回到格雷格提出的问题，我想举个例子。

我是注册管理机构利益相关方团体的主席，我们有一个秘书处。我们有一人——实际上现在是两个人负责秘书处的工作，因为我们看到由于我们所资助的新通用顶级域项目，我们的利益相关方团体在过去一年中规模有所增长。这些资金来自注册管理机构利益相关方团体的会费。所以我们有自己的资产、资源和人员，多年来，这些人的工作都很出色。



但这只是我们的例子。我是指，这只是注册管理机构长期以来选择的
做法。

现在，我们在从事域名注册和解析业务，因此我们有相关的经济收
益和资源来支持此类工作。

其他团体不一定有同样的能力。在这种情况下，我认为通过 ICANN
的支持来为这些利益相关方团体和选区提供秘书支持是一件值得考
虑的事情。

布拉德·怀特： 有请。

托马斯·施耐德 (THOMAS SCHNEIDER): 谢谢。我是 GAC 的现任主席托马斯·施耐德。

我想对所有这些问题发表几点意见。

关于工作优先次序，这是一个大问题，一个对于政府来说不断加剧
的问题。我想说我支持奥尔加的意见，如果我能找到时间将这个问
题梳理一下，将试着与你合作。

关于第 2 个问题，这是另一个无疑也很重要的问题，如果人们能够
意识到问题的存在，并意识到解决这个问题并不难，则有好几个简
单的解决方案可供我们实行。

采用缩写并不是真正受欢迎的做法。每个人都在谈论 CWG、CCWG。然后如果你知道 CWG 的含义，嗯，它是指跨选区或跨社群工作组。很好。然后呢？然后 CCWG 的含义是什么？啊，它的含义是跨社群工作组。所以它的含义是一样的 — 这种做法完全无条理、不利于访问。

你也可以想想网站上的情况，网站上是否有工作组的链接之类的内容，以便找到工作组的信息？

还有起草文件的方式，在标题信息中应该注明日期、作者，或许还应该注明文件的归属，或者在读者不必看的背面注明该文件是否是最新版本，该文件的归属等等。

至于最后一个关于利益相关方参与的问题，这是一个人员结构问题，某些利益相关方的代表人数过多，而某些利益相关方的代表人数不足。这通常 — 在我们国家，我们有一个（难以分辨的）国会，因为人们认为国会议员应该由现实生活中的普通人组成，而不应该由职业的国会议员组成。这使得来自中小企业的代表人数不足，因为他们没有时间。在代表当中，教师、退休人员和来自不同领域的说客的人数又过多，因为他们靠这个获得酬劳。

然后在某个时候，你需要注意这一点，并且可能会试着为代表人数不足的利益相关方寻求有针对性的帮助。因此应该向他们提供特殊待遇，这是可接受的做法，因为每个人都知道他们的代表人数不足。谢谢。

布拉德·怀特：

谢谢。至少我们现在有了一些可以考虑的想法。



托尼·赫尔姆斯：

我是 ISPCP 主席托尼·赫尔姆斯。我和比尔正在合作处理利益相关方的参与这一问题。就在今天，当我们在讨论此问题时，比尔展示了我们汇总的衡量标准。其中有一条评论指出，新成员发现我们的讨论既重复又复杂。我突然陷入了思考，我在这次会议上遭遇了同样的问题，而这样的问题在 ICANN 长期存在。

在 GNSO 理事会，我们讨论了如何有效地利用我们的时间。我们讨论了新的会议策略。我在那时提出，我已经参加了三场关于 IANA 的会议，并且耐着性子听完了三次同样的报告。我建议一次报告便已足够，或许在我们讨论重新安排会议时进行，然后在会议开始时，可以就特定问题做一个报告。接下来，当我们与不同团体开会时，他们可以直奔主题。大家简要介绍情况后，我们就可以讨论问题，开展所需的对话。

然后我继续思考，意识到并非每个人都会在同一时间出席某场 ICANN 会议。所以对于前几天没来的那些人，该怎么办？这个问题有一个简单的答案，就是使用互联网工具，这样可以记录下会议内容，并在 ICANN 网站上设置相关链接。还可以将相关内容放到 YouTube 或其他网站。我觉得这种方法对新成员也很适用，他们可以切实利用这些工具，轻松追踪相关消息。

在工作参与度方面，为了赶上进度，引发了一些问题。同样，目前的 IANA 管理权移交也有一大堆问题有待解决。事实上，我们可以设置一个链接，为这些问题提供一点背景信息，或许还可以对每个问题做一点点介绍。而且它始终在那里，并非在你想查看的时候才在。



[计时器响起。]

如果你有该链接，可以随时返回查看。

我还想很快谈一下语言问题，因为我们向 ISP 发布了新闻简报。而且，我们在我们的网站上以法语和西班牙语发布了这些内容的链接，因为我们有法国和西班牙成员。但是直到今天我才意识到，如果用户无法找到我们的网站，这一切将徒劳无功。所以也许我们需要以不同语言发布这些链接。而且我认为，在 ICANN 网站的页面上利用说明来指向不同的内容也会很有用。

布拉德·怀特：

我觉得一个可行的解决方案也许是让世界各地的口译员提供全天候服务。我认为这可能会大有帮助。

罗伯，你提到我们收到了一些推文？

罗伯·霍格珈斯：

谢谢你，布拉德。我想为大家读几条推文。NCUC 帐户的管理者发推表示该团体开始实行差旅补助政策。

克劳迪娅·希梅纳 (Claudia Ximena) 发推表示，通过在会议召开前提前翻译文件，可以消除语言障碍。

萨曼莎·迪克森 (Samantha Dickinson) 建议：定期总结可以使 IANA 管理权移交流程更加顺利，并帮助人们了解最新进展。

谢谢。



布拉德·怀特： 这很有趣，因为我想这是我们第二次或第三次听到要进行总结这个意见，而且必须是清楚直白的总结，不仅仅是文件，不仅仅是原始资料，而是以某种方式提炼内容，将问题聚焦于一个关注点上。

克劳斯·斯托尔 (KLAUS STOLL)： 我是克劳斯·斯托尔，来自 NCSG 和 NPOC。关于如何重新界定和汇报我们正在进行的实际工作，我有一个很具体的建议。几周前，我们在位于华盛顿的 ICANN 办事处召开了网络研讨会，并请戴维·奥利弗 (David Olive) 和特里莎发表了关于 IANA 的讲话。他们并没有谈论 IANA 本身。他们谈到了为什么 IANA 与非营利机构息息相关。

我感到很吃惊，因为有非常多的网络研讨会参与者回复说：“噢，我们现在知道了为什么这和我们息息相关。”我想这只是一件小事，但是在我看来，它发挥了很大的作用。

布拉德·怀特： 换言之，这就是为什么它很重要。

克劳斯·斯托尔： 是的。现在回到相关性这个问题。我听到有人问：我们如何让人们参与到 ICANN 的事务中？也许我们需要反其道而行之。似乎有时候我们会告诉客户，他们需要什么，什么比较重要。也许我们应该更多地倾听客户的意见，了解对于客户来说什么比较重要，然后将客户的需求整合到 ICANN 的工作中。采取这种做法，客户将会自动向我们靠拢。

布拉德·怀特： 希望我们在这场会议中能够顺着这个思路讨论下去。这是目的所在。

克劳斯·斯托尔： 这是一个简单的态度转变。

瓦利德·阿尔·萨卡夫 (WALID AL-SAQAF)： 我是瓦利德·阿尔·萨卡夫，目前正在协助处理 NCUC 的会员事务。

我来自也门，一个最近动荡不安的国家。我理解为什么很多志愿者可能并非来自我所在的国家。在最开始的时候，我自己也是一名 ICANN 学员。我可以告诉大家，受到英才计划的欢迎真的是一个好的开端，因为它带领你进入 ICANN 的世界，但我也认识到，这实际上是一个关键时刻，决定了你是继续走下去还是放弃。所以我想说，首先，我们应该更多地关注学员，向他们伸出援助之手。

在迄今为止的讨论中，有一件事情真的给我留下了很深的印象，我们忽视了一个基本的问题。我的意思是，我们在推理和猜测是什么原因阻碍了成员的参与和內展工作，是以什么方式阻碍的。但是我们从来都没有提问。我们应该直接走到成员面前询问：为什么你不能完成这项任务或那项任务？我是指，我们都试着更加系统化，而且我们这儿坐着的很多人都是学院派，包括我自己和比尔。所以我们明白，我们需要进行调查研究，了解存在的根本问题。



而我们在 NCUC 尝试做的一件事情就是 — 就当我在为我们选区做宣传好了。我们试图开展一项调查，想设法获得成员的反馈。

我们大约有 400 多名成员，对吗？已经有了 400 名成员？如果有一部分成员能够开诚布公地回答我们的问题，告诉我们原因在哪里 — 可能他们感到自己不受欢迎，也可能是因为行业术语太难懂，又或者他们需要一项激励机制，因为一项小小的激励，甚至是差旅补助金实际上也可能对来自国外的人员产生重大影响，而我们常常没能预见到这一点。

所以，让我们将这些因素都考虑进去，并且让我们的讨论更进一步。

基思·德拉泽克：

布拉德，也许我能回答这个问题。比尔，请讲。

比尔·德雷克：

瓦利德谈到的事情都是我们在选区层面通过志愿者正在做的，没有任何其他人的支持，这些事情包括：给成员打电话，向他们询问有什么因素阻碍了工作，或者有什么因素有助于完成工作，并且从我们自己的经费中拨出微额补助，帮助他们参加会议。因为至少我自己的经验表明，当人们真的来参加会议并且与其他人互动时，这些人通常能发现问题所在。过去两年来，有很多人的参与程度都大大提高了。我知道其中有很多人来自英才计划，而且他们开始融入到体系当中 — 开始融入到 ICANN 令人兴奋、紧张繁忙的工作节奏中。

我认为这些事情应该在整个体系中推广。



基思·德拉泽克： 我想说，我认为这是一个非常好的意见。而且我觉得，量化或者识别挑战的想法十分重要。在星期五由 ICANN 工作人员参加的会议中，我们讨论过此事，因为这也许是我们应该注意的问题。谢谢。

布拉德·怀特： 很好。

克里斯，我想对这个会议室中的每个人说，如果你遇到与 ICANN 网站相关的任何问题，克里斯会在这里告诉大家他的家庭电话号码。请随时给他致电，他将乐于提供帮助。

克里斯·吉福特： 还有电子邮件地址。我是 ICANN 工作人员克里斯·吉福特。我也在信息访问工作组。我很抱歉插到社群的队伍当中来。但是为了支持艾伦和托马斯·施耐德先生的发言，我想说两句。

我觉得有一项十分可行而又具体的工作是制定跨社群文件和发布标准。如果我们所有的跨社群文件都有一套唯一的文件编号方案、同样的标题命名和版本命名标准、一套发布方法和流程以及元数据，所有这些都会对我们的工具有很大帮助，而且十分有助于人们消化吸收其中的一些内容。我认为这是一项可行性很高的工作，我们可以作为一个社群来开展此项工作。



布拉德·怀特:

克里斯提出了一个很有趣的观点。我觉得有时候这很有趣，因为我们总是向社群寻求解决方案或可能的解决方案，或者针对要权衡的事情向社群征求意见。我希望 ICANN 工作人员也能更加积极地参与进来，因为他们可以从不同的方面看问题，而且也应该参与到寻找解决方案的过程当中。

我们大约还剩六分钟的时间。我要插一下队。我们现在会让等在那里的人发言，然后我们会散会。

埃文·雷波维奇:

你好，布拉德。又轮到我了，我是埃文·雷波维奇。我已经发过言了。但是有一些讨论内容 — 我想应该是托尼提出来的 — 他谈到了每次都是雷同的内容，雷同的会议，同样的报告他听了一次又一次。所以如果你有一个很感兴趣的话题，也许你可以从多个层次来讨论它，你可以对同一个问题进行初级、中级和高級的讨论，但是面向不同的受众。

所以如果你想了解 WHOIS、IANA 或者新通用顶级域，而你只是刚入门，那么这里有一场为新手准备的会议。这里还有另一场会议，它假设你已经具备了一定程度的知识。第三场会议面向资深人士，他们精通相关内容，可以坐在会场中用行业术语互相交流。这也许是一种有用的方法。所以当你有一个重要话题时，你可以进行多层次的 — 我们有足够的会议室来进行高级、中级和初级的讨论。这也同样适用于文件。比如说这里有一份特定的文件，它假设读者对行业术语、文化或其他内容有一定程度的了解。而这里有一些内容将带你了解 — 如果你有一份新手文件，其中至少有一些 WHOIS 基础知识之类的内容，则它们可能有一套标准的标注方法并告诉你应该去



哪里查找信息，如果你刚刚入门，显然这样的内容比较适合你，无论是对于文件还是对于正在举行的会议而言都是如此。

了解受众是谁之后，显然就可以比较容易地开展有效的对话，而不会浪费与会者的时间。

米歇尔·奈伦：

又轮到我了，我是米歇尔·奈伦。我想很快谈几点。我想我们从大家的发言中听到了一些很有趣也很有价值的想法。但是我认为，有一些问题是值得反复讨论的。我真的很喜欢要进行总结这个想法，因为我们都没有时间逐一读完 ICANN 和社群编制的那一份份复杂的文件。更不用说所有第三方机构还喜欢向其中添砖加瓦。

在语言这个问题上，我承认采用多语言始终是一个很简单也很吸引人的做法，但是我还是想退一步，更多地强调我们应该使用更加通俗易懂的语言来编写内容。

关于缩写，像 CWG、CCWG，我想不起来第三个是什么了 — 我经常和这类缩写打交道 — 使用人们能够理解的术语将会有帮助。

我在过去已经多次提出了这种观点。使内容与受众相关。如果你是注册人，这对你有什么影响？如果你是注册服务机构，这对你有什么影响？如果你是其他什么身份，这对你有什么影响？在有些情况下，答案可能是没有影响。你不必去在意这些内容。这些内容对你不重要。或者答案可能是：这些内容真的非常非常重要。它们可能会导致你退出业务，或者帮助你赚取财富。



对于克里斯发表的关于文件的意见，不要忘了，用户可能是通过搜索引擎、其他地方的链接或者不知道什么途径找到这些文件的。有时候，你没办法知道正在看的这份文件当中对于某个话题的观点是否是最新的，或者文件是否是最新版本，它是有人在五分钟之类草稿写成的文件，还是经过严谨的学术研究、获得完全批准的政策或者其他什么内容。

而且我认为，现在我们的组织内已经有了一些有趣的资源，能使其中的一些内容更易于访问。

我的意思是，即使是会议的日程表，也不是那么容易解释。你经常无法推断出某个话题或者某场会议是关于什么内容。

[计时器响起。]

诸如此类。

布拉德·怀特：

谢谢你，米歇尔。

帕特里克·弗斯特朗姆：

我是帕特里克·弗斯特朗姆，SSAC 的主席。我认为信息超载是我们必须解决的一个问题，这不同于我和基思所讨论的优先次序问题。那是关于工作优先次序的问题。但是我们也需要谈谈信息超载、我们编制的文件数量以及我们在每个流程中实际最终定稿的文件与工作文件之间的差异。



我举个例子。我们 SSAC 一年大约会编制六份文件。而如今我们会将所有的文件翻译为多语言。而 IANA 的相关文件实际上不仅会翻译为联合国官方语言，还会翻译为土耳其语和葡萄牙语。

我观察过这些文件的下载次数，这么说吧，我不得不在这里亲自向很多人解释“在 ICANN，IANA 的实际工作是什么”，这些文件的下载次数相比在这里听我解释的人数而言几乎是零，而这些人实际上原本可以阅读相关文件，自己弄清楚这些问题。这是我们必须有所改进的一件事情。谢谢。

艾伦·格林伯格：

对于帕特里克的发言，我想很快地谈一下自己的意见，这又回到了标准化之类的问题，有很多次，在过去一年中肯定超过两到三次，我在寻找一些内容，并找到了一份文件草案。

虽然有公共评议期和分析，但是实际最终定稿的文件从未正式发布过，甚至可能从未公布过。这给用户造成了很大的不便，因为他们找到的内容不一定是最新版本。这一点甚至无从得知。而且通常用户也不知道应该去问谁。

约恩内·索恩宁 (JONNE SOININEN)： 大家好。我是约恩内·索恩宁。我是由 IETF 指派的 ICANN 董事会联络人。首先，我想补充一下帕特里克刚才谈到的问题以及之前说过的 —

[计时器响起。]

[笑声]



谢谢。

我会飞快地直奔主题。

不管怎么说...

这不仅仅是信息超载的问题，这涉及到信息结构，而我们在这里一直忽视了这个问题。我在很久以前就已经思考过，我们应该为我们的文件制定一个编号方案，并制定某种方式来通过我们都很清楚的方法进行文件追踪，以便找到草案之类的内容，然后在实际文件获得一致通过及实际发布时找到实际文件。

但是这并不是我在这里要谈论的主要问题。我来这里是想谈谈先前讨论过的两个问题：新志愿者的参与和志愿者疲劳。

基本上在任何组织中，都有一小撮人做着最多的工作，这种现象很常见。但是比起其他组织，在 ICANN，这种情况可能更加严重。因此，我们必须了解如何能让新成员参与到工作中来。

看一看艾伦所说的问题，人们来到这里，参加一次会议，然后就消失了，这里有一个疑问：我们是否考虑过，他们怎样才能从第一场会议开始就有效地参与进来？他们如何才能找到一些他们能贡献力量并发挥影响的小事，让他们觉得自己能做一些真正有价值的事情，这些事情不会花费他们太多时间去完成，但是可以让他们找到感兴趣的地方。

另一件事情是考虑一个框架，在这个框架下，人们可以只贡献出一点点时间，因为不是每个人都可以像艾伦那样贡献出那么多时间。



如果每周不能只贡献出两小时、三小时或四小时，而总是得贡献出差不多半周的时间来参加电话会议，那么实际上只有少数的人有时间这么做。所以要考虑一个框架 —

[计时器响起。]

打个比喻的话，这并非一项你必须至少捐赠一百万美元的慈善事业，实际上你也可以只捐赠 \$5 美元。谢谢。

艾伦·格林伯格：

我想快速地说明和澄清一下。当我说人们只来一次时，我确信有很多人只来参加了一次会议，然后就再也没回来了。我指的是来参加工作组，参加一项需要投入大量精力的工作，然后我们再也未见过的这些人。这其实透露出一条更加重大的信息：要么他们觉得自己浪费了时间，要么他们感到很疲倦，不想费心再来一次。

这种情况真的让我很担心，因为这些人表现出了成为真正贡献者的意愿，然后我们没有 — 然后我们又失去了他们。

布拉德·怀特：

比尔，请讲。

比尔·德雷克：

只是补充一下他的发言，这个问题还可以与埃文谈到的召开不同层次的会议联系起来。我们必须意识到，我们需要不同层次的参与。你不能对每个人都抱有千篇一律的期待。并非每个人都会投身其中，每周无偿贡献 30 个小时。他们不会这样。



所以必须制定一个体系来弄清楚你在这个层次可以如何参与进来，如何参与和跟进到目前为止的会议，诸如此类，而不必从头参与到尾，同时你仍然能够完成一些对你来说有效率和有用的事情。

我认为要做到这一点，同样必须为此制定一个系统化的框架。你不能什么事情都一把抓，杂乱无章，来个大杂烩，随便你用什么词。这个框架必须以符合逻辑的方式精心规划。

布拉德·怀特： 我们已经超时了。基思，你要发言吗？

基思·德拉泽克： 帕特里克想回答这个问题，然后我会做个总结。

帕特里克·弗斯特朗姆： 我想发表一条我忘记说的意见。我听到很多议论，说人们认为英才计划和我们其他形式的新成员培养计划效率相当低。我觉得我们应该考虑缺少轮换这个因素。很多像我们这样的人已经在任很久了。

但是在来报到的新成员中，我看到有很高的比例来自英才计划。所以我们也需要从另一个角度来衡量这个问题。

基思·德拉泽克： 谢谢，布拉德。

还是我，基思·德拉泽克。

这是一场真的非常有成效的会议，我认为我们展开了很有建设性的对话。现在我从自己的角度总结几点想法。



艾伦一开始的时候主张，如果第 2 个和第 3 个问题，即信息访问和利益相关方参与问题能够得到解决，那么工作的优先次序有可能不再是问题，他认为我可能不会同意这点，对此我想说，事实上我同意你的主张。

假设我们在利益相关方的参与这一点上做得很好，可以获得社群的支持，顺利开展工作，并且解决了信息访问问题，主要是指有工具来确保参与者能够快速有效地访问信息，那么如果我回到先前的问题，并建议出于讨论目的将这些重新排序，那么我认为你很可能是对的。我觉得在那种情况下，工作的优先次序不再是那么重要的问题。

但是听听今天的这次对话，对于第 2 个和第 3 个问题，我们显然还有很多工作要做。而且我们今天还提出了信息超载的问题。我认为关于工作优先次序这个问题，回到最初的问题，布拉德提出：什么样的做法是行不通的？

从我自己的角度来说，我认为在太短的时间范围内尝试做太多事情是行不通的，因为最后的结果要么是你没有完成工作，要么就是潦草完事，因为你要应付的工作太多了。

看看政策和落实问题。我是指，在 GNSO 和新通用顶级域项目中无疑有这样的问题，而由于围绕 IANA 管理权移交展开的种种讨论，我想得甚至更多，我的意思是，如果没有这么大的时间压力，我觉得很多事情可以做得更好或者更加彻底。而且我认为，我们在解决信息访问和利益相关方参与这些问题的同时，还需要在不久的将来解决工作优先次序问题。



布拉德·怀特:

谢谢基思。很不错的意见。我们的会议快结束了。要重申的是，我们的讨论还在继续，并没有结束。如果有什么想法 — 今天的会议上就涌现出了一些很好的想法。而且很高兴能看到一场围绕寻找解决方案，而不是找出问题来展开的会议。我们在会议上举出了一些问题的例子，但同样，这些绅士希望找到解决方案。他们将带着从本次会议及其他外展活动中取得的收获回到各自的团队，并寻找解决方案。所以再说一次，如果有什么想法，在 ICANN 注册区附近有一块白板。请在那里提出你的意见。你还可以使用话题标签 #asksoac 向我们发送一条推文。这是一项持续的进程。

让我们向这些绅士以及他们所代表的团体表示感谢。谢谢你们。

[掌声]

非常感谢大家。

[会议记录结束]

